

**Zmluva č. 8... /kluby  
o poskytnutí príspevku klubu SZJ v roku 2017**

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

**Slovenský zväz jachtingu**

právna forma: občianske združenie  
zastúpené: Marián Babjak  
predseda  
sídlo: Junácka 6, 832 80 Bratislava 3  
IČO: 30793211  
IBAN: SK8211000000002948031855  
webové sídlo: www.sailing.sk  
e-mail: szj@sailing.sk  
ako poskytovateľ príspevku (ďalej len „Poskytovateľ“)

a

**Názov klubu Jachtársky klub Tatran Bratislava**

zastúpený: Pavol Andel, predseda  
Milan Boroš, tajomník  
Róbert Norulák, kapitán  
Sídlo: Rybárska 61, 903 01 Senec  
IČO: 17317312  
IBAN: SK0511000000002941034885  
ako prijímateľ príspevku (ďalej len „Prijímateľ“).

**Čl. 1**

**Základné ustanovenia**

(1) Táto zmluva je uzatvorená za účelom poskytnutia príspevku športovému klubu SZJ z rozpočtu Poskytovateľa v roku 2017.

(2) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi v roku 2017 príspevok športovému klubu SZJ (ďalej len „Príspevok“), ktorého suma, špecifikácia a účel použitia (ďalej len „Účel“) sú uvedené v Čl. 4 tejto zmluvy.

**Čl. 2**

**Poskytnutie Príspevku**

(1) Poskytovateľ poskytne v priebehu roka 2017 Prijímateľovi Príspevok podľa tejto zmluvy bezhotovostne na samostatný bankový účet, vedený v banke na území Slovenskej republiky, uvedený v záhlaví tejto zmluvy, ktorého majiteľom je Prijímateľ, a ktorý bol zriadený Prijímateľom výhradne na príjem a používanie prostriedkov zo štátneho rozpočtu (ďalej len „Samostatný bankový účet“). O poukázaní každej splátky Príspevku Poskytovateľ zašle Prijímateľovi písomné oznámenie (ďalej len "Avízo").

(2) V prípade vydania rozpočtových opatrení Ministerstva financií Slovenskej republiky alebo Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu ktorými sa zmenia záväzné limity a záväzné ukazovatele rozpočtu Poskytovateľa na rozpočtový rok 2017, bude Príspevok poskytnutý v zmysle a rozsahu týchto zmien. O zmenách bude Poskytovateľ informovať Prijímateľa písomne.

**Čl. 3**

**Výška a špecifikácia Príspevku**

(1) Príspevok športového klubu SZJ podľa § 69 bodu 5 a) Zákona o športe a smernice SZJ F2 - kritéria poskytovania príspevkov SZJ klubom na akcie a činnosť, poplatky SZJ v sume **2 762,63 eur** z sa poskytuje v členení

- bežné transfery v sume
- kapitálové transfery v sume

**2 762,63 eur**  
0 eur

**Čl. 4**

### Účel použitia Príspevku

(1) Prijímateľ je povinný použiť Príspevok športovému klubu SZJ na nasledovný účel plnenia (ďalej len „Účel“):

- a) šport mládeže s príslušnosťou športového klubu SZJ z toho na zabezpečenie lokálnych sústrezení v sume **2 291,67** eur
- b) príspevok na činnosť podľa bodu 4 smernice F2 minimálne v sume **1 145,83** eur
- c) príspevok na usporiadanie pretekov vo výške podľa bodu 3 smernice F2 zúčtovateľnú do 30 dní po ukončení pretekov v sume **470,96** eur v sume podľa bodu 3 smernice F2

(2) Za oprávnené náklady sa považujú výdavky špecifikované vo všeobecne záväznom právnom predpise Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu vydanom v súlade s § 100 ods. 1 písm. e) zákona o športe. Do času nadobudnutia účinnosti všeobecne záväzného právneho predpisu sa za oprávnené výdavky považujú výdavky špecifikované v prílohe č. 1 k tejto zmluve.

(3) Príspevok nie je možné čerpať na

- a) úhradu dane z pridanej hodnoty (ďalej len „DPH“) u Prijímateľa alebo na účet inej právnickej osoby alebo fyzickej osoby, ak táto osoba priamo realizuje Účel (ďalej len "Priamy realizátor"), ktorí sú platiteľom DPH a majú nárok na jej odpočítanie z vlastnej daňovej povinnosti,
- b) refundáciu výdavkov uhradených v predchádzajúcich rokoch,
- c) náklady na splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z prijatých úverov a pôžičiek,
- d) finančné vyčíslenie dobrovoľnej práce v prospech Účelu, ak neprišlo ku skutočnému vyplateniu finančných prostriedkov.

### Čl. 5

#### Podmienky a obdobie použitia Príspevku

(1) Príspevok je Prijímateľ povinný použiť na plnenie verejného záujmu v športe definovaného v § 2 Zákona o športe.

- (2) Za oprávnené použitie Príspevku sa považuje prevod finančných prostriedkov zo Samostatného bankového účtu za účelom úhrady oprávnených výdavkov Účelu podľa tejto zmluvy
- a) na účet dodávateľa tovaru alebo služby,
  - b) na iný účet Prijímateľa, ak Prijímateľ pred poukázaním Príspevku na Samostatný bankový účet uhradil z vlastných finančných prostriedkov výdavok na Účel, najviac však v sume určenej v tejto zmluve a najviac v sume takto použitých vlastných finančných prostriedkov,
  - c) na účet Priameho realizátora, ak z vlastných finančných prostriedkov uhradila výdavok na Účel, najviac však v sume určenej v tejto zmluve a najviac v sume takto použitých vlastných finančných prostriedkov; všetky povinnosti a zmluvné záväzky Prijímateľa, najmä v súvislosti s vyúčtovaním Príspevku a jeho zverejňovaním, zostávajú v prípade takéhoto čerpania nedotknuté,
  - d) na účet inej právnickej osoby alebo fyzickej osoby podľa ustanovení Čl. 4 ods. 1 písm. a) tejto zmluvy na oprávnené náklady na športovú činnosť v súlade s prílohou č. 1 písm. b).

(3) Za oprávnené použitie Príspevku sa považuje len ten výdavok, ktorý je uhradený v období od 1.1.2017 do 30.11.2017.

### Čl. 6

#### Povinnosti a záväzky Prijímateľa

(1) Prijímateľ sa zaväzuje použiť Príspevok hospodárne, efektívne a výlučne na zabezpečenie Účelu v súlade s podmienkami stanovenými v tejto zmluve.

(2) Prijímateľ je povinný počas celej doby čerpania Príspevku mať vysporiadané záväzky voči Poskytovateľovi.

(3) Prijímateľ sa zaväzuje bez zbytočného odkladu, najneskôr do 10 kalendárnych dní písomne informovať Poskytovateľa

- a) o každej zmene formálneho charakteru súvisiacej s Prijímateľom (napr. zmena kontaktných údajov, štatutárneho orgánu, bankového spojenia, stanov a pod.),
- b) ak v priebehu roka, v ktorom čerpá Príspevok, prestane spĺňať podmienky spôsobilosti Prijímateľa verejných prostriedkov podľa § 66 a § 67 Zákona o športe.

(4) Prijímateľ je povinný priebežne zverejňovať informácie o prijatí a spôsobe použitia Príspevku najneskôr do 25. dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom boli prostriedky prijaté alebo použité, ak nevedie príjmy a výdavky na transparentnom bankovom účte. Formu a spôsob zverejňovania prijatia a použitia Príspevku oznámi Poskytovateľ Prijímateľovi najneskôr do poukázania prvej splátky Príspevku v kalendárnom roku v súlade s čl. 6 bod 4 tejto zmluvy.

(5) Prijímateľ je povinný oznámiť Poskytovateľovi adresu webového sídla (s odkazom na prepojenie), na ktorom priebežne zverejňuje údaje o prijatí a spôsobe použitia Príspevku najneskôr do 15 dní po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy.

(6) Prijímateľ je povinný na základe písomnej žiadosti Poskytovateľa alebo na žiadosť orgánu oprávneného na výkon kontroly podľa osobitného predpisu predložiť mu bez zbytočného odkladu originál zmluvy, objednávky, faktúry alebo iného účtovného dokladu súvisiaceho s čerpaním Príspevku pre účely kontroly.

(7) Prijímateľ je povinný vrátiť nepoužité alebo nepotrebné finančné prostriedky ihneď po zistení tejto skutočnosti a bez vyzvania na účet č. SK821100000002948031855, VS 103\_30 v termíne do 15. decembra 2017. Ak sa kontrolou vyúčtovania Príspevku Poskytovateľom preukáže neoprávnené použitie alebo nečerpanie časti Príspevku, Prijímateľ vráti finančné prostriedky na účet, ktorý mu oznámi Poskytovateľ. Prijímateľ je povinný spolu s vrátením nepoužitých alebo nepotrebných prostriedkov zároveň zaslať Poskytovateľovi avízo o vrátení prostriedkov s uvedením ich sumy a účelu, z ktorého sa vracajú, na tlačive, ktoré Poskytovateľ zverejní na svojom webovom sídle.

(8) Prijímateľ je povinný do 1. februára 2018 poukázať na účet Poskytovateľa SK821100000002948031855, VS 103\_30 výnosy z Príspevku, poskytnutého na základe tejto zmluvy, a zároveň zaslať v tomto termíne Poskytovateľovi avízo o sume poukázaných výnosov na tlačive, ktoré Poskytovateľ zverejní na svojom webovom sídle. Prijímateľ je povinný zaslať Poskytovateľovi toto oznámenie aj v prípade, ak Prijímateľovi nevznikli výnosy z Príspevku.

(9) Prijímateľ sa zaväzuje do 15. decembra 2017 zaslať na adresu elektronickej pošty Poskytovateľa „szj@siling.sk“ a v písomnej podobe na adresu Poskytovateľa uvedenú v záhlaví tejto zmluvy zoznam dokladov o úhrade výdavkov za plnenia (napr. tovarov, služieb, miezd, vykonaných prác), dodaných Prijímateľovi alebo Priamemu realizátorovi, pri ktorých sa aspoň sčasti čerpali finančné prostriedky z poskytnutého Príspevku v členení podľa jednotlivých Účelov (ďalej len „Vyúčtovanie“). Prijímateľ dbá pri vyplňaní zoznamu dokladov podľa prvej vety na to, aby suma výdavkov podľa vyplnených dokladov bola rovná súčtu finančných transakcií použitých z Príspevku a aby zoznam dokladov obsahoval údaje v nasledovnom rozsahu:

- a) výdavky z Príspevku športovému klubu SZJ v nasledovnom členení:
  - príspevok športovému klubu SZJ poskytnutý podľa čl. 4 ods. 1 písm. a) na šport mládeže s príslušnosťou športového klubu SZJ
  - príspevok športovému klubu SZJ poskytnutý podľa čl. 4 ods. 1 písm. a) na šport mládeže s príslušnosťou športového klubu SZJ na zabezpečenie lokálnych sústredení
  - príspevok športovému klubu SZJ na činnosť,
- c) dátum úhrady,
- d) originálne číslo účtovného dokladu (nie interné číslo evidencie dokladu u Prijímateľa),
- e) popis uhradeného plnenia, ktorý ho neskreslene identifikuje,
- f) plný názov právnickej osoby v prípade, ak dodávateľom plnenia je právnická osoba,
- g) obchodné meno fyzickej osoby v prípade, ak dodávateľom plnenia je fyzická osoba - podnikateľ,
- h) anonymizované označenie osoby (napr. „osoba 1“, „osoba 2“ a pod.), ak dodávateľom plnenia je fyzická osoba - nepodnikateľ,
- i) hodnota uhradeného plnenia vrátane DPH v prípade, ak Prijímateľ alebo Priamy realizátor nemá nárok na odpočítanie DPH, inak hodnota bez DPH,
- j) meno, priezvisko, funkcia a podpis osoby, ktorá schválila Vyúčtovanie, a ktorá je oprávnená v súlade so stanovami na podpis vyúčtovania a dátum schválenia vyúčtovania,
- k) meno, priezvisko a telefónne číslo kontaktnej osoby pre Vyúčtovanie.

(10) Ak Poskytovateľ kontrolou zistí nedostatky v predložennom Vyúčtovaní, zašle Prijímateľovi pokyn na jeho opravu. Prijímateľ sa zaväzuje zaslať najneskôr do 10 kalendárnych dní odo dňa jeho doručenia opravené Vyúčtovanie Poskytovateľovi podľa jeho pokynu.

(11) Prijímateľ sa zaväzuje doručiť Poskytovateľovi Vyúčtovanie podľa bodu 9 tohto článku na formulároch/tlačivách a vo formáte, ktoré Poskytovateľ zverejní na svojom webovom sídle. Tlačivá budú obsahovať aj

- a) čestné vyhlásenie, že všetky poskytnuté údaje sú pravdivé, boli zaslané včas, spôsobom dohodnutým v tejto zmluve a boli podpísané osobami, ktoré boli oprávnené vykonať príslušný právny úkon v mene Prijímateľa,
- b) súhlas Prijímateľa so zhromažďovaním, spracovávaním a zverejňovaním poskytnutých údajov. Poskytovateľ zverejňuje Vyúčtovanie na svojom webovom sídle.

(12) Prijímateľ je povinný viesť o poskytnutom Príspevku v zmysle tejto Zmluvy účtovnú evidenciu v súlade s osobitným zákonom. Prijímateľ, ktorý nie je osobou povinnou v zmysle osobitného zákona, musí počas piatich rokov odo dňa podpísania tejto Zmluvy uchovávať všetky účtovné doklady, súvisiace s realizáciou účelu podľa tejto Zmluvy.

(13) Ak orgán, oprávnený na výkon kontroly podľa osobitných predpisov, vykoná kontrolu použitia Príspevku, poskytnutého podľa tejto zmluvy, Prijímateľ sa zaväzuje zaslať Poskytovateľovi bez zbytočného odkladu

- a) protokol/správu o výsledku tejto kontroly,
- b) prijaté opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov,
- c) správu o splnení prijatých opatrení.

## Čl. 7

### Kontrola a sankcie

(1) Prijímateľ umožní Poskytovateľovi a orgánu oprávnenému na výkon kontroly podľa osobitného predpisu vykonať kontrolu použitia Príspevku.

(2) V prípade, ak zo strany Prijímateľa dôjde k porušeniu povinností podľa čl. 4 bod 2 a čl. 5 bod 2, 3 a čl. 6 bod 5, považuje sa to za poskytnutie alebo použitie verejných prostriedkov v rozpore s určeným účelom a tým za porušenie finančnej disciplíny v zmysle § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o rozpočtových pravidlách verejnej správy“).

(3) Ak Prijímateľ poruší povinnosť stanovenú v bode 2 tohto článku a neoprávnené čerpané prostriedky z Príspevku nevráti najneskôr do 10 kalendárnych dní odo dňa vyzvania Poskytovateľom, Poskytovateľ bude postupovať podľa § 31 ods. 3 Zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy.

## Čl. 8

### Spoločné a záverečné ustanovenia

(1) Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú výslovne upravené touto zmluvou alebo Zákonom o rozpočtových pravidlách verejnej správy, sa spravujú ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

(2) Prijímateľ berie na vedomie, že ustanoveniami tejto zmluvy nie sú dotknuté povinnosti vyplývajúce Prijímateľovi z ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúcich finančnú disciplínu so štátnym rozpočtom.

(3) Zmluvné strany sa dohodli, že meniť a dopĺňať túto zmluvu možno len po vzájomnej dohode formou písomných a očíslovaných dodatkov, ktoré sa stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Návrh na uzatvorenie dodatku Poskytovateľ zasiela elektronicky na emailovú adresu Prijímateľa uvedenú v záhlaví tejto zmluvy. Prijímateľ zasiela návrh na uzatvorenie dodatku na adresu elektronickej pošty Poskytovateľa "szj@sailing.sk".

(4) Na účely tejto zmluvy sa doručením považuje doručenie písomností na adresu Prijímateľa a Poskytovateľa určenú pri označení zmluvných strán. V prípade, ak sa zásielku doručovanú na takto uvedenú adresu nepodarí doručiť, považuje sa zásielka za doručенú dňom, kedy sa vrátila odosielateľovi.

(5) Táto zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých po podpise oboma zmluvnými stranami Poskytovateľ dostane dva rovnopisy a Prijímateľ jeden rovnopis.

(6) Prijímateľ na znak súhlasu zašle podpísanú zmluvu bez zbytočného odkladu Poskytovateľovi.

(7) Poskytovateľ zverejňuje zmluvu na svojom webovom sídle [www.sailing.sk](http://www.sailing.sk).

(8) Zmluvné strany po prečítaní tejto zmluvy vyhlasujú, že jej obsahu porozumeli, tento zodpovedá skutočnému prejavu ich vôle a na znak vzájomného súhlasu ju podpisujú.

(9) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Poskytovateľa.

za Poskytovateľa:

Dňa: 20.4.2014

Marián Babjak

Predseda SZJ



za Prijímateľa:

Dňa: 25.3.2014

Pavol Andel, Milan Boroš, Róbert Norulák

predseda, tajomník, kapitán

BRATISLAVA

Rybárska 61

903 01 SENEC

**Príloha č. 1**  
**k Zmluve o poskytnutí príspevku uznanému športu**  
**Oprávnené náklady použitia Príspevku**

Oprávnenými výdavkami použitia Príspevku sú výdavky Prijímateľa alebo Priameho realizátora, preukázateľne viazané a zároveň nevyhnutne potrebné na uskutočnenie Účelu.

**A. Výdavky na správu a prevádzku**

- (1) Výdavky na správu a prevádzku sú
- a) nájomné,
  - b) energie,
  - c) poštové služby,
  - d) telekomunikačné služby,
  - e) nákup výpočtovej techniky neinvestičného charakteru ,
  - f) nákup kancelárskeho zariadenia a kancelárskych potrieb,
  - g) oprava a údržba športových a kancelárskych zariadení
  - h) nájom za prenájom skladových priestorov, skladového zariadenia, výpočtovej techniky a telekomunikačnej techniky,
  - i) nákup softvéru a príslušné licencie neinvestičného charakteru,
  - j) prevádzka a údržba motorových vozidiel, v tom náklady najmä na
    - povinné zmluvné poistenie,
    - havarijné poistenie,
    - pohonné hmoty,
    - diaľničné známky,
  - k) bankové poplatky,
  - l) poplatky organizáciám so sídlom na území Slovenskej republiky (najmä členské),
  - m) ekonomické a administratívne služby
  - n) právne služby,
  - o) mzdy a odvody zamestnancov organizácie, vrátane výdavkov na zabezpečenie zákonných nárokov vyplývajúcich z ich pracovno-právneho vzťahu (napr. stravovacie poukážky),
  - p) výdavky nevyhnutne potrebné na zabezpečenie zasadnutí orgánov a komisií na území Slovenskej republiky a na pracovné cesty zamestnancov alebo funkcionárov športovej organizácie, najmä výdavky podľa zákona o cestovných náhradách,
  - q) činnosť orgánov športovej organizácie,
  - r) propagácia športovej činnosti športovej organizácie,
  - s) vytvorenie a prevádzka webového sídla športovej organizácie.

(2) Pri nájme priestorov, kúpe spotrebného tovaru, úhrade telekomunikačných služieb, úhrade energií a podobne sú oprávnenými nákladmi len náklady priamo vynaložené na realizáciu športových činností. Ak športová organizácia využíva len časť vlastných priestorov alebo prenajatých priestorov, do prevádzkových nákladov môže zahrnúť len pomernú sumu nákladov na energie a údržbu.

**B. Náklady na športovú činnosť**

- (1) Výdavky na športovú činnosť sú najmä
- a) zabezpečenie a účasť športových reprezentantov a realizačných tímov na medzinárodných súťažiach,
  - b) zabezpečenie športovej prípravy športových reprezentantov, talentovaných športovcov - občanov Slovenskej republiky a aktívnych športovcov - občanov Slovenskej republiky, v tom náklady najmä na
    - tréningový proces, sústreďovania, výcvikové tábory a prípravné stretnutia,
    - pitný režim
    - poistenie liečebných nákladov,
    - funkčné a lekárske vyšetrenia,
    - diagnostiku,

**Dodatok č.1 k zmluve č. 8... /kluby  
o poskytnutí príspevku klubu SZJ v roku 2017**

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

**Slovenský zväz jachtingu**

právna forma: občianske združenie  
zastúpené: Marián Babjak, predseda SZJ  
sídlo: Junácka 6, 832 80 Bratislava 3  
IČO: 30793211  
IBAN: SK8211000000002948031855  
webové sídlo: [www.sailing.sk](http://www.sailing.sk) e-mail: [szj@sailing.sk](mailto:szj@sailing.sk)  
ako poskytovateľ príspevku (ďalej len „Poskytovateľ“)

a

**Názov klubu Jachtársky klub Tatran Bratislava**

zastúpený: Pavol Anđel, predseda  
Milan Boroš, tajomník  
Róbert Norulák, kapitán  
Sídlo: Rybárska 61, 903 01 Senec  
IČO: 17317312  
IBAN: SK0511000000002941034885  
ako prijímateľ príspevku (ďalej len „Prijímateľ“).

**Čl. 1**

**Úprava výšky príspevku klubu SZJ**

- Na základe vzájomnej dohody poveruje Prijímateľ príspevku klubu SZJ Poskytovateľa použitím prostriedkov poskytnutých Prijímateľovi na účel zabezpečenie lokálnych sústreďení v sume **1 145,83** eur na účel financovania lokálnych sústreďení Poskytovateľom.
- Suma prostriedkov poukázaná Prijímateľovi bude o sumu uvedenú v bode 1 znížená a bude poukázaná vo výške **1 616,80** eur.

za Poskytovateľa:

Dňa: 20. 4. 2017

Marián Babjak  
Róbert Norulák

.....  
Predseda SZJ



za Prijímateľa: Jachtársky klub TATRAN

BRATISLAVA  
Dňa: Rybárska 61  
25.2.2017 903 01 SENEC

Pavol Anđel, Milan Boroš,

.....  
predseda, tajomník, kapitán

